

The Pass and Seymour Combination Switch/ GFCI (catalog number 1595SWT and 15952SWT) are devices that offer several installation options. Before attempting the installation the installer must first review and select the option from below that suits his or her needs.

When installing catalog numbers 1595SWT and 15952SWT, in some applications there will be six or more conductors in the box. The National Electric Code may require more volume than a single box offers when there are six or more #14 or #12 AWG wires in the box. A larger box or box extension may be required to comply with the National Electric Code.

BEFORE ATTEMPTING INSTALLATION of switch(es) install GFCI according to the enclosed sheet titled "Installing and Testing a GFCI Receptacle". Adhere to all cautions and warnings on that instruction sheet.

Wiring Option 1

- Switch (catalog no.1595SWT) or switches (catalog no.15952SWT) function as independent single pole switches **without GFCI protection for either the switch or the switched load.**
- GFCI protection is provided to it's own receptacle openings and to receptacles properly wired downstream from the load side of the GFCI (optional).

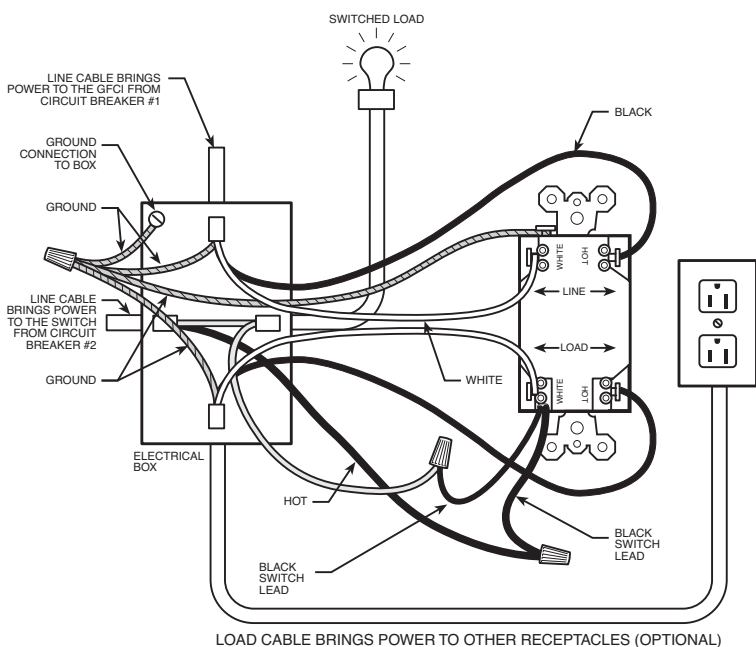
NOTE: If you are replacing a combination device and it was split-wired (switch half was powered from one circuit breaker and the receptacle half was powered from another) then refer to *wiring diagram A1* or *A2* below. If you are replacing a combination device and it was wired such that the switch half and the receptacle half were both powered from the same circuit breaker, then refer to *wiring diagram B1* or *B2* below.

Wiring Option 2

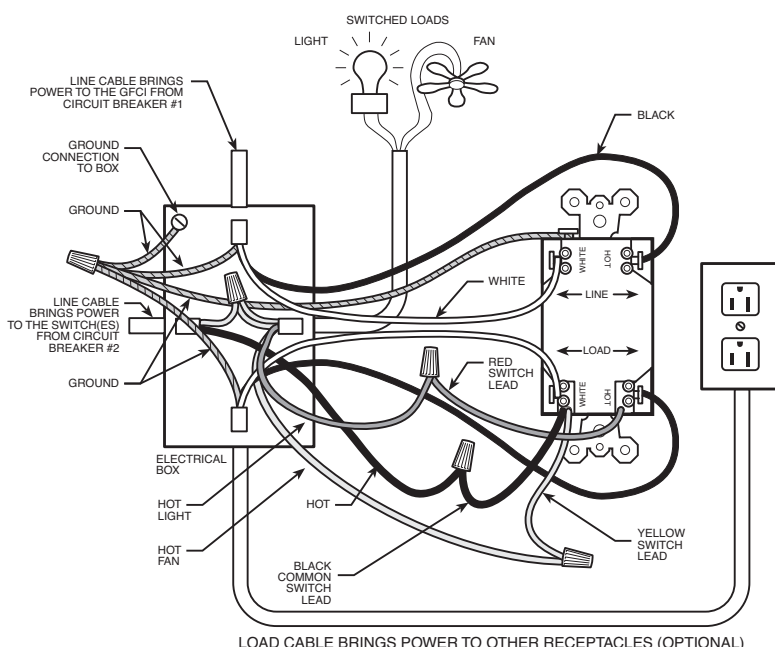
- Switch (catalog no.1595SWT) or switches (catalog no.15952SWT) function as independent single pole switches **with GFCI protection provided to the switch and the switched load.**
- GFCI protection is provided to it's own receptacle openings and to receptacles properly wired downstream from the load side of the GFCI (optional).

NOTE: If you are replacing a combination device and it was split-wired (switch half was powered from one circuit breaker and the receptacle half was powered from another) then you will **not** be using the hot circuit conductor which supplied power to the switch on the old combination device. Terminate and properly insulate this conductor, then proceed to wire according to *wiring diagram C1* or *C2* below.

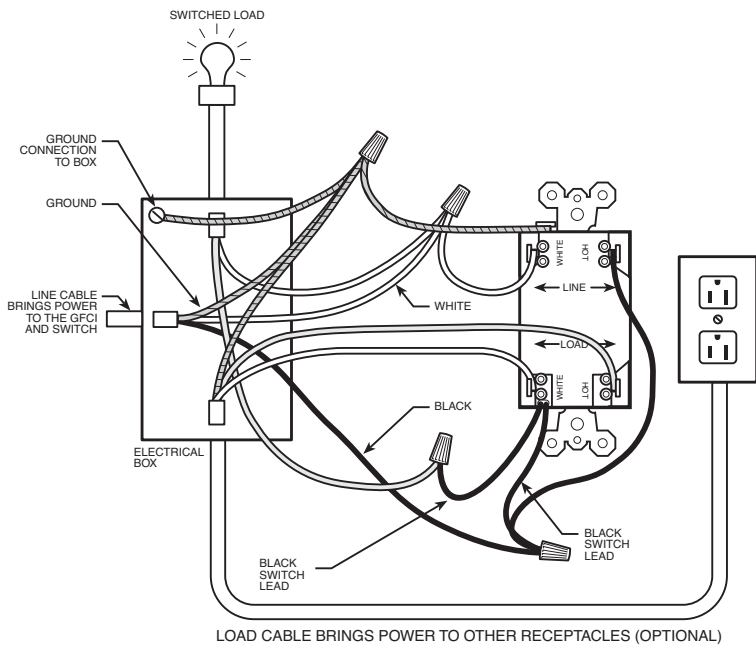
Wiring Diagram A1
(Single Switch Cat. #1595SWT)



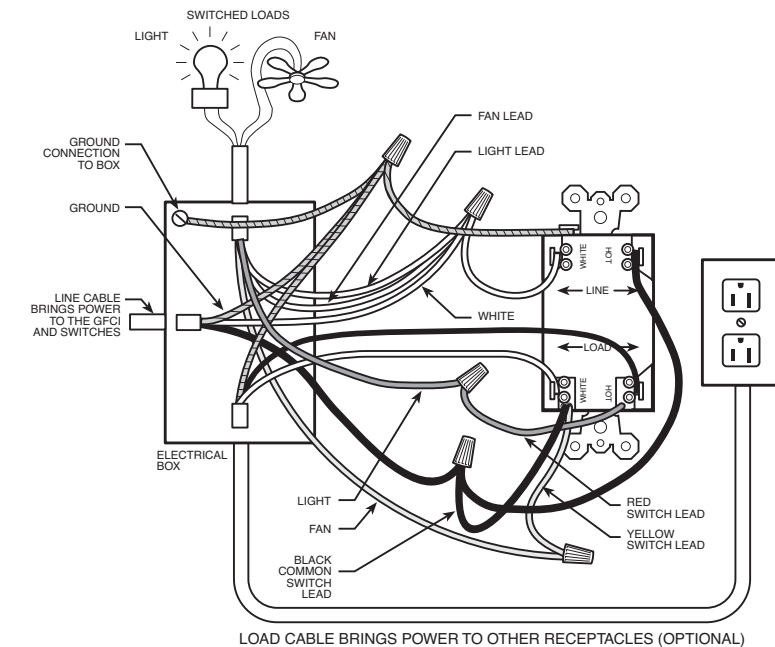
Wiring Diagram A2
(Double Switch Cat. #15952SWT)



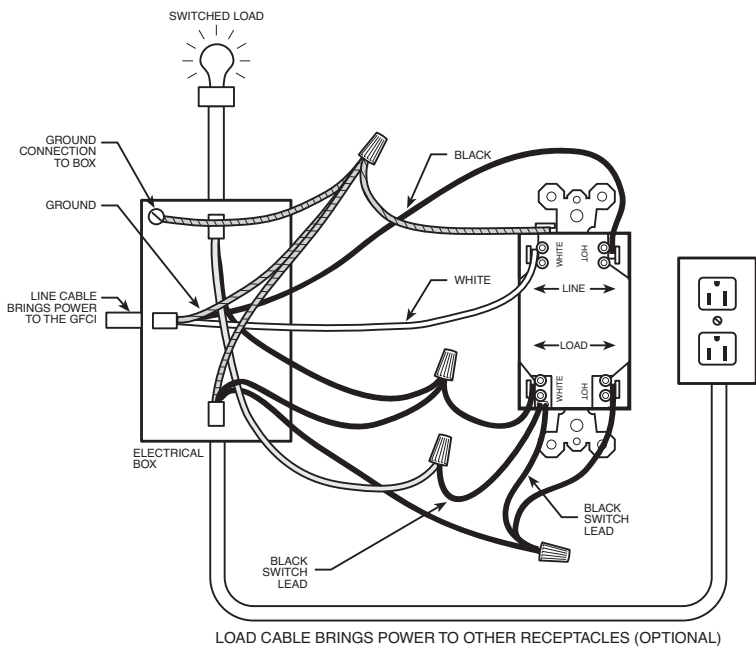
Wiring Diagram B1
(Single Switch Cat. #1595SWT)



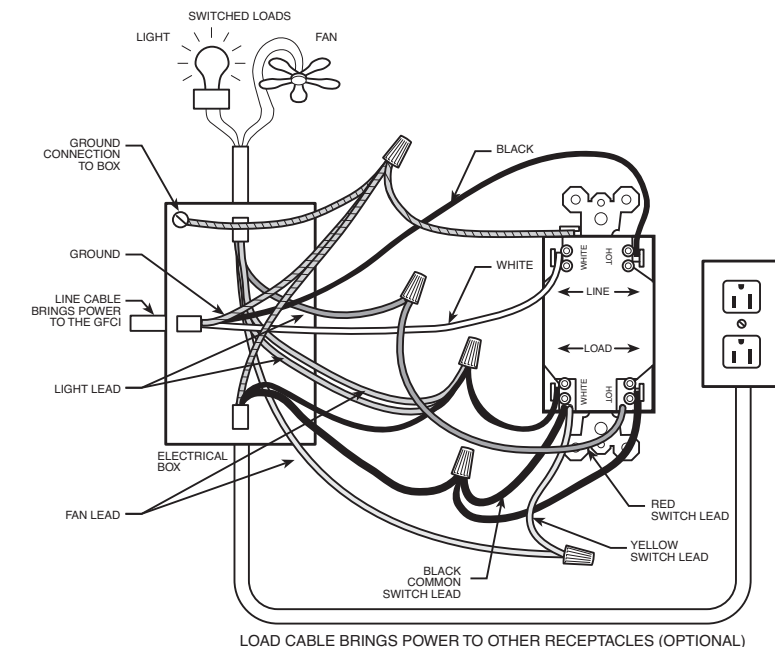
Wiring Diagram B2
(Double Switch Cat. #15952SWT)



Wiring Diagram C1
(Single Switch Cat. #1595SWT)



Wiring Diagram C2
(Double Switch Cat. #15952SWT)



Los dispositivos combinados de interruptor/tomacorriente con GFCI (números de catálogo 1595SWT y 15952SWT de Pass & Seymour ofrecen varias opciones de instalación. Antes de instalar, el instalador primero debe examinar y seleccionar la opción de abajo que mejor se adapta a sus necesidades.

Cuando se instalan los dispositivos de números de catálogo 1595SWT y 15952SWT, en algunas aplicaciones habrá seis o más conductores en la caja. El Código Eléctrico Nacional de EE.UU. puede requerir un volumen mayor que el ofrecido por una sola caja cuando hay seis o más cables N° 14 o N° 12 AWG en la caja. Podría necesitarse una caja más grande o una extensión de la caja para cumplir con dicho código.

ANTES DE INTENTAR INSTALAR el (los) interruptor(es), instale el GFCI de acuerdo con la hoja adjunta titulada "Instalación y prueba de un tomacorriente GFCI". Tome todas las precauciones y respete todas las advertencias en dicha hoja de instrucciones

Opción de cableado 1

– El interruptor (N° de catálogo 1595SWT) o los interruptores (N° de catálogo 15952SWT) funcionan como interruptores unipolares independientes **sin protección de GFCI para el interruptor ni para la carga conmutada.**

– Se brinda protección de GFCI a su propio tomacorriente y a tomacorrientes cableados correctamente situados corriente abajo del lado de carga (LOAD) del GFCI (opcional).

NOTA: Si está reemplazando un dispositivo combinado en que el interruptor recibía suministro de un disyuntor y el tomacorriente de otro, entonces consulte el *diagrama de cableado A1* o *A2* a continuación. Si está reemplazando un dispositivo combinado cableado de tal manera que tanto el interruptor como el tomacorriente recibían suministro del mismo disyuntor, entonces consulte el *diagrama de cableado B1* o *B2* a continuación.

Opción de cableado 2

– El interruptor (N° de catálogo 1595SWT) o los interruptores (N° de catálogo 15952SWT) funcionan como interruptores unipolares independientes **con protección de GFCI para el interruptor y para la carga conmutada.**

– Se brinda protección de GFCI a su propio tomacorriente y a tomacorrientes cableados correctamente situados corriente abajo del lado de carga (LOAD) del GFCI (opcional).

NOTA: Si está reemplazando un dispositivo combinado en que el interruptor recibía suministro de un disyuntor y el tomacorriente de otro, entonces no utilizará el conductor cargado del circuito que suministraba corriente al interruptor en el dispositivo combinado antiguo. Termine y aisle correctamente este conductor, luego prosiga con el cableado de acuerdo con el *diagrama C1* o *C2* a continuación.

L'interrupteur et prise sécuritaire (DDFT) intégrés Pass & Seymour (números de catalogue 1595SWT et 15952SWT) offre plusieurs options d'installation. Avant de commencer, l'installateur doit examiner les différentes options offertes et choisir celle qui lui convient.

Dans certaines applications, la boîte murale peut contenir six fils ou plus. Le Code national de l'électricité peut exiger que l'espace disponible soit supérieur au volume d'une boîte simple quand l'application utilise six fils #14 ou #12 AWG ou plus. Dans ce cas, une boîte murale plus grande ou une extension de boîte peut s'avérer nécessaire pour répondre aux exigences du Code national de l'électricité.

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION du ou des interrupteurs, installez la prise sécuritaire (DDFT) en suivant les instructions de la feuille ci-jointe intitulée « Installation et test d'une prise DDFT ». Respectez tous les avertissements de cette feuille.

Opción de cableado n° 1

– L'interrupteur (n° cat. 1595SWT) et les interrupteurs (n° cat. 15952SWT) fonctionnent comme des interrupteurs unipolaires indépendants **sans protection DDFT de l'interrupteur ou de la charge contrôlée par l'interrupteur.**

– La protection DDFT est assurée pour leurs propres prises et pour les prises correctement câblées en aval du côté charge (LOAD) du DDFT (optionnel).

REMARQUE : Si vous remplacez un dispositif intégré où la partie interrupteur était câblée sur un disjoncteur et la partie prise sur un autre disjoncteur, reportez-vous au *schéma de câblage A1* ou *A2* ci-dessous. Si vous remplacez un dispositif intégré où les parties interrupteur et prise étaient câblées sur le même disjoncteur, reportez-vous au *schéma de câblage B1* ou *B2* ci-dessous.

Opción de cableado n° 2

– L'interrupteur (n° cat. 1595SWT) et les interrupteurs (n° cat. 15952SWT) fonctionnent comme des interrupteurs unipolares indépendants **avec protection DDFT de l'interrupteur et de la charge contrôlée par l'interrupteur.**

– La protection DDFT est assurée pour leurs propres prises et pour les prises correctement câblées en aval du côté charge (LOAD) du DDFT (optionnel).

REMARQUE : Si vous remplacez un dispositif intégré où la partie interrupteur était câblée sur un disjoncteur et la partie prise sur un autre disjoncteur, vous n'utiliserez pas le conducteur sous tension (chaud) alimentant l'interrupteur de l'ancien dispositif intégré. Terminez et isolez correctement ce conducteur avant de commencer le câblage conformément au *schéma C1* ou *C2* ci-dessous.

Diagrama de cableado A1 / Schéma de câblage A1
(Interruptor simple, N° de cat. 1595SWT / Interrupteur simple n° cat. 1595SWT)

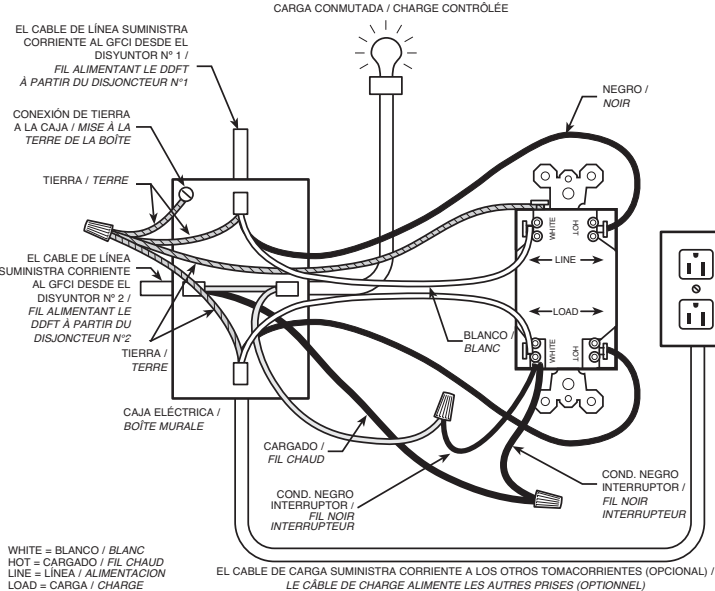


Diagrama de cableado A2 / Schéma de câblage A2
(Interruptor doble, N° de cat. 15952SWT / Interrupteur double n° cat. 15952SWT)

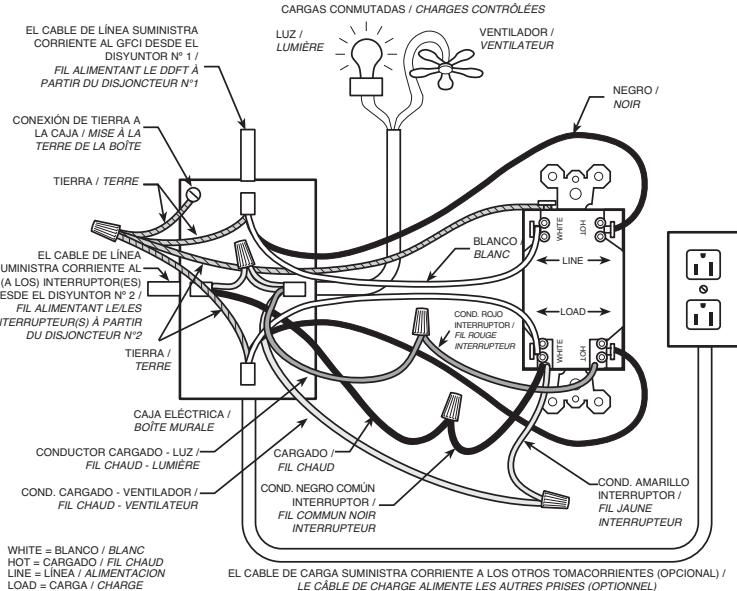


Diagrama de cableado B1 / Schéma de câblage B1
(Interruptor simple, N° de cat. 1595SWT / Interrupteur simple n° cat. 1595SWT)

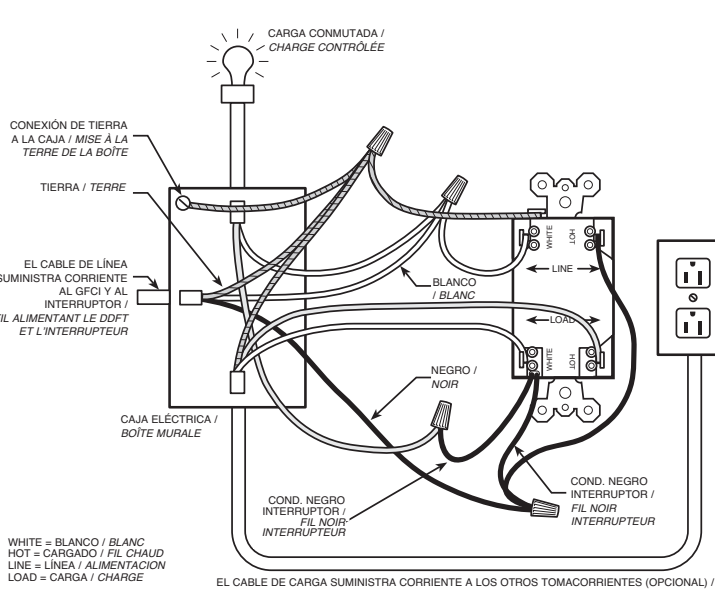


Diagrama de cableado B2 / Schéma de câblage B2
(Interruptor doble, N° de cat. 15952SWT / Interrupteur double n° cat. 15952SWT)

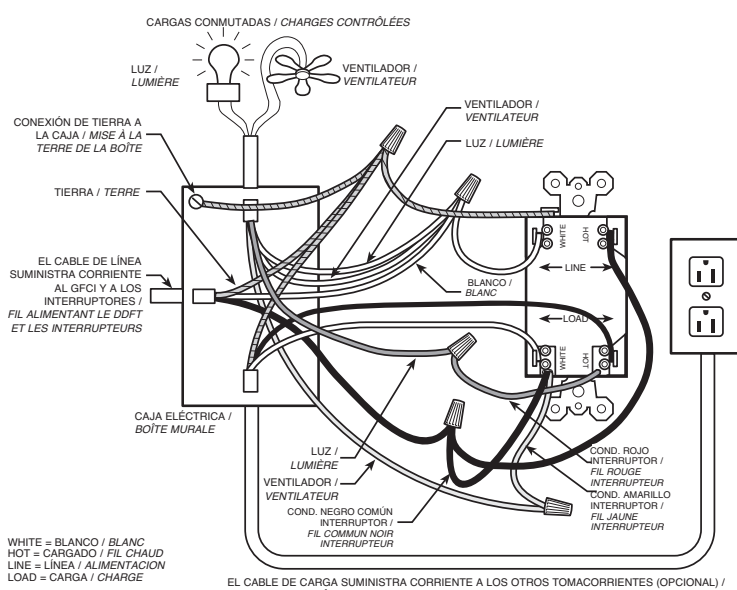


Diagrama de cableado C1 / Schéma de câblage C1
(Interruptor simple, N° de cat. 1595SWT / Interrupteur simple n° cat. 1595SWT)

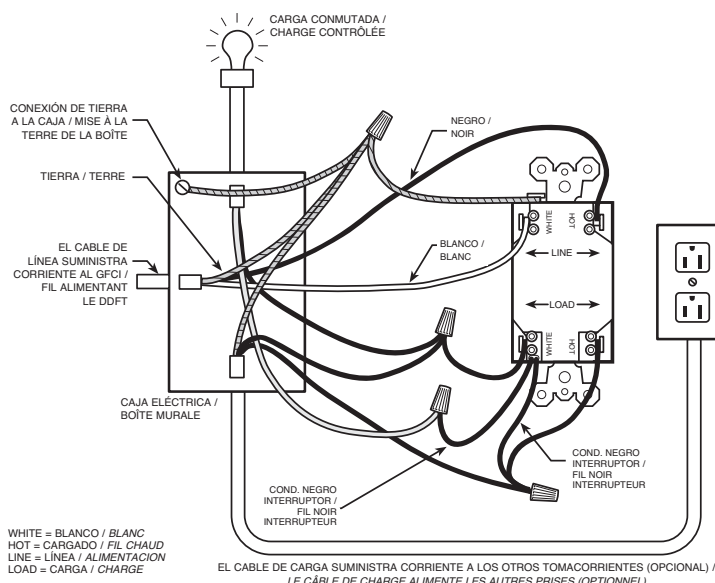


Diagrama de cableado C2 / Schéma de câblage C2
(Interruptor doble, N° de cat. 15952SWT / Interrupteur double n° cat. 15952SWT)

